

# REVISTA ECONOMICĂ.

ORGAN FINANCIAR-ECONOMIC.

Organul oficial al „SOLIDARITĂȚII“, asociațiune de institute financiare ca însoțire.

Apare odată pe săptămână.

Membri ai asociațiunii „SOLIDARITATEA“ sunt:

*Agricola (Eciva), Agricola (Hunedoara), Agricola (Lugos), Agricola (Sebeșul-săseș), Albina, Ancora, Ardeleana, Arieșana, Arina, Armonia, Auraria, Aurora (Baia-mare), Avrigeana, Bănățana, Banca Poporală (Caransebeș), Banca Poporală (Dej), Banca Poporală (Arpașul-inf.) Berzovia, Bihoreana, Bistrițana, Bocșana, Brădetul, Buciumana, Cassa de împrumut ca însoțire (Bicaz), Cassa de păstrare (Mercurea), Cassa de păstrare (reuniune) (Săliște), Câmpiana, Cârțișoreana, Chiorana, Chiseteiana, Codreana, Coaru' (Buteni), Codru (Lupșa), Comuna, Concordia (T.-Uzdin), Cordiana, Coroana, (Bistrița), Coroana (Timișoara), Corvineana, Creditul, Crișana, Cugiereana, Decebal, Detunata, Loina, Drăganul, Dunăreana, Economia (Cohalm), Economul, Făgețana, Frăția, Frățietatea, Furnica, Geogeană, Gloria, Grănișorul, Hațegana, Hondoleana, Însoțire de credit (Veștem), Institut de credit (Mehădia), Institut de credit, (Gavoșdia), Isvorul (Sângeorgiu), Isvorul (Sebeșul-inf.), Iulic, Lăpușana, Ligediana, Lipovana, Luceafărul, Lumina, Mărgineana, Mercur, Mielul, Minerva, Munteana (Corniăreva), Murășiana, Murășianul, Maramurășana, Nădlăcana, Negoiul, Noiana, Olteana, Oraviciană, Orientul, Patria, Piatra, Plugarul (Cacova), Plugarul (Săcădate), Poporul (Lugos), Poporul (Săliște), Porumbăceana, Progresul, Reuniunea de împrumut și păstrare (Ilva-mare), Riușreana (Cap.-Mănăstur), Săcana, Sătmăreana, Sebeșana (Caransebeș), Șoimul (Vașcău), Sebeșana (Sebeșul-săseș), Secășana, Selăgeana, Sentinela, Șercăiana, Sylvania, Speranța (Hosman), Steaua, Șoimul (Uioara), Tărnăveana, Tibleșana, Timișana, Unirea, Vatra, Victoria, Viitorul, Voileana, Vlădeasa, Vulturul (Sânmartin), Vulturul, (Tășnău), Zărândeana, Zlăgnea.*

Prețul de prenumărare:  
pe 1 an K 12.—, pe 1/2 an K 6.—

Redactor responsabil:  
**CONSTANTIN POPP.**

Taxa pentru inserțiuni:  
de spațiul unui cm<sup>2</sup> câte 10 fileri.

## Pentru Școala noastră comercială din Brașov.

Precum am publicat în Nr. trecut al «Revistei Economice», băncile noastre românești — conștii de datorința ce li se impune față de singura noastră școală comercială — încep să răspundă tot mai multe la apelul «Solidarității» de a contribui în scopul zidirii unui nou edificiu școlar. Până astăzi am primit următoarele avizuri de contribuiri:

«Furnica», Făgăraș . . .	Cor.	1,500
«Oraviciană», Oravița . . .	„	1,000
«Corvineana», Hunedoara „	„	1,000
«Poporul», Săliște . . .	„	1,000
«Brașoveana», Brașov . . .	„	1,000
«Coroana», Bistrița . . .	„	900
«Cassa de păstr.», Sasca „	„	900
«Iulia», Alba-Iulia . . .	„	750
«Agricola», Sebeș . . .	„	600
«Mercur», Năsăud . . .	„	500
«Tărnăveana», Sighișoara „	„	500
«Drăganul», Beiuș . . .	„	500
«Cordiana», Fofeldea . . .	„	450
Total . . .	Cor.	10,600

Când cu recunoștință amintim, că băncile noastre dau fiecare suma, ce li s'a preliminar, ne face o deosebită mândrie să spunem, că două din institutele de mai sus, anume «Corvineana» și «Tărnăveana» au oferit mai mult chiar decât li s'a cerut. Fie, ca exemplul acesta să servească de indemn și altora.

Direcțiunea Școlii comerciale din Brașov a publicat — în urma înțelesului prealabil avut cu «Solidaritatea» — un apel către foștii elevi, îndemnându-i să contribuie și dâșii cu sume potrivite poziției lor de azi. La acest apel, pe care îl publicăm la alt loc al revistei noastre, au răspuns următorii:

Otto Schiel, fabricant, Brașov . . .	K 1,000
Iosif Oncioiu, șef-contabil la filiala «Albinei» Brașov . . . . .	„ 300
Enea Hocman, funcționar la «Albina», Sibiu . . . . .	„ 120
Total . . . . .	K 1,420

După cum suntem informați, un comitet dintre foștii elevi se va adresa și el absolvenților școlii comerciale cu rugarea și îndemnul să nu rămână nici unul singur, care să nu-și facă datorința.

## Bancherul din provincie.

### Scrisoarea XXXV.

#### Deschiderea de Filiale nouă.

Dacă primești un apel scris de «un număr însemnat de cetățeni respectabili», ca să deschizi o filială într-o localitate, unde există deja o bancă, vei face foarte corect, dacă înainte de a întreprinde vre-un pas în direcția aceasta, vei stăruie după istoricul aceluia act. În special va trebui să te interesezi de originea lui. Ici coala astfel de memoriale sunt motivate, dar de tot rar. În cele mai multe cazuri iese la iveală, că făuritorul aceluia act vrea să ajungă conducător de filială. Probabil că inițiatorul este vre-un învățător, vre-un contabil fără post, vre-un negustor aproape de faliment, sau alte existențe de natura aceasta. Tot atât de puțin potrivite pentru postul de director de bancă, ca și pentru postul de ministru de finanțe. Acești oameni nu se cugetă, că oare vor putea ei corăspunde la acel post, ci numai că corăspunsător este postul pentru ei? Doar atâta-i de ușor tot lucrul: orele de oficiu sunt scurte, lucrările obicinuite le isprăvesc funcționarii, cu excepția prelucrării clienților mai încâpățanați, lucru pe care-l rezervă pe sama lor; plată bună, locuință în natură, încălzit și luminat. Acestea sunt dorințele egoiste a celor mai mulți autori de memorii, cari voiesc să te determine de a face devastații pe teritoriul băncii vecine, numai pentru ca să-și creeze ei înșiși posturi. Dacă vei întreba pe inițiator, că ce cunoștințe are despre afacerile de bancă, să nu crezi, că va ajunge în perplexitate cu răspunsul. Sperează că va primi, privitor la toate, instrucțiunile de lipsă și nu este nemodest, când susține, că va putea corăspunde tuturor așteptărilor legate de el. Ce privește pretensiunile sale, așa crede, că chestia aceasta este rezolvată în memorandumul înaintat.

Pe astfel de acte, durere, totdeauna se pot căpăta subscrieri. Le subscriu o mulțime de oameni, fără ca să se mai cugete la urmări. Nici prin gând nu le trece, că prin subscrierile lor seduc o bancă, ca să strice celelalte, fără a avea din aceasta vre-un folos, ci din contra pagubă.

Prin urmare, dacă se prezintă la tine «deputația» și-ți predă memorandumul, declarând, că banca cealaltă e foarte nepopulară în piață și ținut și că clienții ei îndată ce se va deschide filiala, vor trece în massă la filiala ta, primește declarațiile lor cu afabilitate, dar totodată și cu o neîncredere întemeiată. Declară-le, că voiești să studiezi chestia aceasta temeinic. E posibil, că cele predate de deputație să corăspundă faptelor. Poate că capitalurile băncii existente să nu fie suficiente, ca să poată satisface pe deplin trebuințelor mereu crescânde ale ținutului, cu un cuvânt înființarea unei alte bănci acolo, poate să fie deplin bazată și justificată și chiar necesară.

Probabil însă că este tocmai contrarul. Așa cred, că controlorul tău va experia, că capitalul celeilalte bănci e îndestulitor și că banca este și destul de populară, cu excepțiunea câtorva persoane, cari sunt lipsiți continuu de bani, și aceștia sunt singurii cari ar trece în massă la noua ta filială. Și așa cred, că sporirea clientelei tale, cu astfel de existențe nu o vei prea dori.

Persoanele mai marcante, după convingerea mea, au scris memorandumul fără a avea de gând să-și transpună conturile la banca ta. Așa ceva nici

nu le-a trecut nici când prin minte. Au scris memoriul, pentru că au fost rugați și au crezut, că prin aceasta nu strică nimic pieței... Aceasta a fost singura lor intenție și la altceva nici nu s'au cugetat.

De sigur că se vor găsi și astfel de locuri, unde va fi bine a deschide o filială, parte fiindcă în localitatea din chestiune încă nu este nici o bancă, parte fiindcă băncile existente deja nu au capital suficient. Adeseori va fi bine și din motive strategice a deschide filiale în anumite locuri. Dacă pe o anumită linie sunt situate orașele A. B. și C. și în orașele A. și C. ai deja filiale, atunci nu poți îngădui ca în orașul B. să deschidă filială o altă bancă. Trebuie să deschizi tu filială acolo, chiar și dacă ai lucra la început cu pierdere.

Așa sta lucrul și cu Băneștii. În apropierea Băneștilor, pe drumul, care duce la cea mai apropiată filială, zace comuna Țințari, mai mult un sătuleț, decât opid, cu 500 locuitori, cari au adus hotărârea nestrămutată, că necondiționat vor câștiga pe sama localității o bancă.

Le poți spune, că localitatea nu-i destul de mare, ca să poată acoperi cheltuielile unei bănci — vor fi toate înzadar. Le poți spune, că nu există bancă, care să piardă de bunăvoie ocazia binevenită de a-și sporii venitele, — toate înzadar, ca și cum ai bate toaca la urechea surdului. Țințării și-au pus în gând ca să câștige pe sama satului o bancă și o vor avea. Dacă tu le refuzi cererea, atunci se adresează la altă bancă.

Chiar și dacă le împlinești cererea și deschizi la ei o filială mai mică, în care să se țină odată la săptămână oare oficioase, nici atunci nu vor putea pricepe, că cu ce cheltuieli mari este împreunată pentru tine o astfel de filială. A șasea parte a timpului său, directorul din Bănești trebuie să și-o sacrifice pentru afacerile acestei filiale. Lăsând la o parte toate afacerile importante din Bănești directorul acesteia, trebuie să sacrifice dintre cele șase zile ale săptămânii, una pentru conducerea afacerilor din amărutul de Țințari. Acesta e un sacrificiu, a căruia adevărată mărime și valoare înzadar vei voi să le-o explici celor din Țințari, cari nu permit, ca finanțele lor să fie bagatelizate.

Chiar și dacă vei țineă numai odată pe săptămână oare oficioase în Țințari, aceasta totuși este neplăcut pentru tine. Dar dacă este vorba ca ori tu să te așezi în această comună, care și așa se ține de raionul tău de activitate, sau să permiți ca altă bancă să ocupe terenul, atunci nu mai poate fi îndoială, că ce hotărâre vei lua. Este mai bine să ai afacerea din Țințari, minus nouele cheltuieli și neplăceri, decât să abziți de toate și să lași terenul altor bănci.

## DIN REUNIUNI.

### Adunarea generală a «Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului» pentru anul 1912.

Această harnică reuniune și-a ținut adunarea sa generală pentru anul 1912 la 29 Decembrie v. 1913 (11 Ian. 1914) în comuna *Gusterița*, lângă Sibiu. Comitetul reuniunii a fost reprezentat prin membrii săi: d-nii *Nicolae Iosif*, *Timoteiu Popovici* și *Romul Simu*, cum și prin d-nii *Romul Perian*, cassier și *Victor Tordășianu*, secretar, însoțiți și de un număr de intelectuali și seminariști sibiieni.

Adunarea generală s'a deschis la orele 3 d. a. în școală, fiind de față, un număr frumos de popor, bărbați, femei, juni și copii, — școala plină în întreg înțelesul cuvântului.

D-l R. Simu, în calitate de prezident ad hoc, a deschis adunarea, arătând, în limbajiu poporal, scopurile, pe cari le urmărește reuniunea. Dă apoi cuvânt d-lui secretar V. Tordășianu, care face o expunere amănunțită asupra raportului general al reuniunii pe anul 1912.

S'a ales apoi o comisie, care să examineze raportul comitetului, socotelile și bugetul.

După acestea seminaristii prezenți au cântat frumos în cor 3 cântări, cari au electricizat inimile celor prezenți.

A urmat apoi instructiva prelegere a d-lui profesor I. Oțoiu despre însemnătatea pomăritului și despre cerințele de căpetenie ale culturii pomilor, insistând, în fine, asupra boalelor și dușmanilor la cari sunt expuși pomii, îndeosebi asupra păduchelului de sânge, care amenință pomii cu nimicire întocmai ca filoxera viia. D-l Oțoiu, între altele dispunând, ca agronom, de bogate cunoștințe teoretice și practice, a vorbit frumos, pe înțelesul poporului și a promis că va mai merge la poporul din Gușterița să-i dea povețe despre pomărit și din alți rami ai agriculturii.

Se poate spune, cu drept cuvânt, că d-lui Oțoiu i s'a deschis un teren vast de muncă în seminar pentru îndrumarea atât de necesară a fiitorilor preoți și învățători în domeniul agriculturii cu toți ramii săi. Dar o tot atât de necesară muncă i se îmbeie, deadreptul în mijlocul poporului, ca bunăoară cu prilejul acestei adunări. D-l Oțoiu poate fi și pentru Reuniunea de agricultură și pentru «Asociațiune» un factor de mare valoare. Dânsul poate face și suntem ferm convinși, că va și face și acestor instituții servicii prețioase, prin răspândirea bogatelor sale cunoștințe în masele poporului, cu ocazia adunărilor și altor acțiuni întreprinse de numite instituții.

A vorbit apoi d-l N. Iosif, insistând și dânsul asupra pomăritului și după aceea asupra *agonisirii soiului de vite Simmenthal*, cele mai prețioase dintre toate, cu cari conlocuitorii noștri Sași au făcut experiențe, cari și nouă pot să ne fie de mare folos.

D-l Tordășianu vorbește despre însemnătatea *Insoțirilor de credit sistem Raiffeisen*, de cari s'a înființat una și în Gușterița. Spune că aceasta trebuie sprijinită de toți capii de familie din comună și că pe calea însoțirii acesteia s'ar putea procura și vite de soiul ales.

Tot d-l Tordășianu vorbește despre însemnătatea *Reuniunilor de înmormântare* și îndeamnă poporul să se înscrie membrii ai Reuniunii de înmormântare din Sibiu.

Seminaristii cântă de nou o serie de frumoase și înălțătoare cântări.

După aceste comisii de revizuire, prin referențul său, d-l paroh local Traian Petrișor, își face raportul său. Aflându-se toate în regulă, Raportul reuniunii pe anul 1912 a fost luat la cunoștință, aprobându-se socotelile pe acel an și proiectul de buget pe anul 1914. S'a exprimat condolență pentru membrii răposați și mulțumită tuturor acelor, cari au dăruit bani etc. și cari au lucrat în scopul promovării afacerilor reuniunii. Comitetului reuniunii i s'a votat absolutul.

La orele 6 d. a. s'au distribuit, din Biblioteca poporală a reuniunii, cărți poporului, seminaristii au cântat o cântare însuflețitoare de încheere, iar prezidentul a închis adunarea, mulțumind tuturor, celor cari au contribuit la reușita deplină a lucrărilor acestei adunări: conferențiarilor, coriștilor, poporului etc., îndeosebi însă d-lui secretar Victor Tordășianu, care de un pătrar de veac a pus o parte din sufletul și sănătatea sa pe altarul acestei reuniuni folositoare, și pentru alte instituții neapărat necesare înaintării poporului nostru.

La orele 6½ s'a servit oaspeților sibieni o cină în casele parohiale. Cu acest prilej s'au dat de nou îndemnuri de lucrare și purtare pentru a spori în toate cele bune.

Laudă și recunoștință pentru buna reușită a acestei serbări li se cuvine, îndeosebi, părintelui Traian Petrișor și d-lui inv. pens. George Stănese, și harnicelor soții ale dânilor.

Din Raportul general al Reuniunii de agricultură, care se extinde pe 69 pagini, scoatem următoarele date:

1. În introducerea se aduce prinose de recunoștință memoriei mult regretatului Eugen Brote, întemeietorul, primul prezident, membru onorar și pe viață al reuniunii. Întru memoria și întru vecinica odihnă a lui Eugen Brote și a răposaților împreună muncitori, de pie memorie: Dr. D. P. Barcianu, fost vice-prezident, Dr. Aurel Brote și Dr. P. Șpan, foști membri în comitet și Petru Ciora, fost cassar și membru onorar al reuniunii, — s'a organizat un parastas festiv.

2. Expoziția de copii din Rășinari, a VII-a expoziție aranjată de reuniune, a izbutit spre mulțumirea tuturor și ea va avea urmări binecuvântate din punct de vedere igienic-economic și moral asupra poporului din comună, în urma povețelor, a îndrumărilor, a premiilor împărțite etc.

De remarcat este, că la această expoziție au participat, între alți mulți intelectuali, domni și dame, venerabilul domn Vasile Stroescu în societatea P. S. Sale d-lui Dr. Miron E. Cristea, episcopul Caransebeșului. Dl Dr. Ioan Bucur a ținut o conferință, tratând despre unele rele încuibate în populațiunea dela sate. S'au dat multe înviațiuni practice și folositoare despre creșterea bună a copiilor etc. S'au distribuit 65 premii în bani și 130 broșuri.

S'a înființat «Fondul femeilor lăuze, dar sărace din Rășinari», din contribuiri în suma de K 208.

3. Intrunire agricolă s'a ținut în comuna Vurpăr unde d-l A. Cosciuc a ținut o prelegere despre cultura pomilor, iar d-l V. Tordășianu despre însemnătatea și foloasele însoțirilor de credit sătești și îndeosebi despre însoțirile de credit «Raiffeisen» și s'a înființat o astfel de însoțire.

Despre aceleași subiecte s'a vorbit și în comuna Armeni, unde de asemenea s'a înființat o însoțire de credit cu 60 membri.

4. Cultura animalelor de prăsilă. Dintre lucrările săvârșite de reuniune în acest scop relevăm expoziția de vite ținută în comuna Sebeșul de sus, cu care ocazie s'au distribuit premii în suma de K 300 și li s'au dat participanților povețe prețioase cu privire la cultura vitelor.

5. Cultura poamelor și a viei etc. În acest scop s'a ținut o frumoasă serbare a pomilor și a paserilor

în comuna *Cacova* (lângă Săliște). Cu această ocazie s'au dat folositoare povețe poporului prin specialiști în pomologie, s'au distribuit altoi membrilor, s'au plantat altoi etc. În *Cacova* s'a înființat și un *fond pentru prăsirea pomilor din Cacova*.

Membrul comitetului reuniunii, *A. Cosciuc* a ținut în anul 1912 două *cursuri de pomărit*.

Reuniunea a distribuit membrilor 5800 pădureți și 600 altoi meri și a publicat «*Povețe cu privire la manauarea și plantarea pomilor altoiți și a pădureților*».

6. *Cultura nutrețurilor măestrite și a altor plante*. Spre acest scop s'au distribuit membrilor din 42 comune 57 kgr. sămânță de trifoiu, 28 $\frac{1}{2}$  kgr. sămânță de napi de nutreț și 32 $\frac{1}{2}$  kgr. sămânță de luțernă. Afară de aceste comitetul reuniunii a mijlocit și pentru poporațiunea din alte comitate procurarea de semințe bune și ieftine.

7. *Mașini și unelte agricole*. Comitetul a pus la dispoziția membrilor din diferite comune mașinile de cari dispune reuniunea: mașinile de sămănat, cea de grăpat fânațe, cea de sfârticat coceni, plugul sistem Sack etc.

8. *Insoțirile de credit sistem Raiffeisen*. Numărul acestor însoțiri a ajuns la 25 în comitatul Sibiiului. Ele se află în comunele: *Aciliu, Alțina, Apoldul-de-jos, Bungard, Cârpeniș, Cornăfel, Cristian, Gușterița, Ilimbav, Loman, Mohu, Nucet, Pianul-de-jos, Pianul superior, Răchita, Reciu, Roșia săsească, Rusciori, Săsăuș, Șura mare, Tălmăcel, Topârcea, Veștem, Călnic și Vurpăr*. Toate aceste însoțiri au avut în anul 1912: 2649 membri, K. 60,803'56 *părți fundamentale*, K. 11,347'51 *realități*, K. 56,732'71 *fondul de rezervă*, K. 15,066'91 *fond economic și de binefacere*, K. 781,404'03 *depuneri*, K. 1.282,250'63 *împrumuturi acordate* și K. 19,306'92 *venit curat*.

Comitetul reuniunii a stat, și în acest an, la dispoziție și publicului nostru din comunele afară de comitatul Sibiiului, ajutându-l să înființeze însoțiri de credit. Anume i-a stat în ajutor cu sfatul și cu toate tipăriturile necesare.

Toate aceste însoțiri prosperează și sunt o mare binefacere pentru poporul din comunele unde ele s'au înființat. Poporul are prilej să devină pas de pas mai cruțător, depunându-și la ele micile economii și ajutându-se mai cu înlesnire în multele sale trebuințe și nevoi.

Meritul înființării acestor însoțiri este al zelosului secretar al reuniunii, d-l *Victor Tordășianu*.

9. *Scoala practică de economie din Săliște*, înființată cu concursul moral și sub egida Reuniunii agricole, face progrese frumoase din an în an. În această grădină s'au nobilitat într'un singur an la 3000 de pădureți și sunt de prezent cam 30,000 oculanți în diferite etăți. Ea va deveni cu timp un izvor de binefaceri pentru poporațiunea comunei Săliște și a comunelor din împrejurime.

10. *Biblioteca poporată a Reuniunii* constă din 18 numere, tot publicațiuni de mare folos.

11. *Averea Reuniunii* la finea anului 1912 este de K. 22,353'04.

Afară de aceasta, Reuniunea a mai pus temeiul la 9 diferite *fonduri cu destinațiune specială*. Averea acestor fonduri este de K. 4,705'82.

Averea Reuniunii, împreună cu aceea a fondurilor cu destinațiune specială, este la finea anului 1912 de K. 27,058'85.

În acest an Reuniunea își va serba jubileul de 25 ani dela înființarea sa.

Despre lucrările și rezultatele obținute de această reuniune în timp de 25 ani se va scoate o publicațiune jubilară.

## REVISTA FINANCIARA.

### Situațiunea.

Sibiu, 22 Ianuarie 1914

A doua jumătate a luni curente a adus în fine mult așteptata ușurare a pieței de bani. În săptămâna curentă două bănci de emisiune importante și-au redus etalonul. Banca Angliei dela 4 $\frac{1}{2}$ % la 4% și Banca imper. germană tot cu  $\frac{1}{2}$ % la 4 $\frac{1}{3}$ %. Cu aceste reduceri este dat semnalul pentru reducerea generală a etalonului și era banilor scumpi este sfârșită. În piața internațională deja domnește o abundență neobicinuită de bani, oferindu-se în Berlin d. ex. banii de zi chiar și cu 1 $\frac{1}{2}$ %; în London discountul privat a costat 3 $\frac{1}{8}$ %, iar în Paris 3 $\frac{1}{2}$ %, pe când în Berlin s'a restabilit la 3%.

În piața internă de bani evenimentul cel mai însemnat dela ultimul nostru raport săptămânal încoace este *reducerea etalonului oficial cu  $\frac{1}{2}$ % la 5%*, urmată la 20 crt. Efectul acestei reduceri s'a și resimțit imediat în piața financiară unde discountul privat s'a redus rapid și a costat în ultimele zile 4 $\frac{1}{16}$ % pentru cambii vieneze de prima bonitate, 4 $\frac{1}{2}$ % pentru cambii budapestane și 5—5 $\frac{1}{2}$ % pentru alt material.

Nu este exchisă posibilitatea, ca deja în primele zile ale lui Februarie a. c. să urmeze o nouă reducere a etalonului oficial.

## CRONICĂ.

**Distincție.** Inspectorul Băncii Austro-Ungare și șeful filialei din Sibiu a acestei bănci, dl *Ioan Weingart* a fost distins din partea Majestății Sale cu *Crucea de cavalier a Ordinului Francisc Iosif*.

Felicităm pe dl Weingart la înalta distincție, de care a fost împărtășit. Ea este binemeritată și va fi primită, de sigur, cu vie satisfacție de toate cercurile financiare și comerciale din circumscripția filialei sibiene, de a cărora simpatii generale se bucură dl Weingart în urma prevenirii și a tactului său, dovedite în curs de numărăroși ani în legăturile de afaceri cu acestea.

**Pentru industria națională.** «Reuniunea femeilor române» din Deva, a lansat în interesul scopului, ce-l urmărește cu «Atelierul său de țesături și cusături românești din Orăștie», un apel către băncile noastre ca acestea să contribuie cu darul lor la înaintarea industriei naționale, ce se promovează și desvoaltă prin «Atelierul» amintit.

Indemnăm și noi cu toată căldura băncile noastre, ca între multele daruri, ce au să dea și se așteaptă dela ele și în anul acesta să nu se uite nici de «Atelierul de țesături și cusături din Orăștie, care este o instituție vrednică de întreg sprijinul tuturor oamenilor de bine.

**„BANCA POPORALĂ”, societate pe acții în Dej.****CONVOCARE.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «Banca Poporală» societate pe acții în Dej, se invită în sensul §-lui 13 din statute la

**a XIII-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în 31 Ianuarie 1914 st. n. la 10 ore a. m. în localul institutului.

**Obiecte:**

1. Pertractarea raportului direcțiunii și a comitetului de reviziune de pe anul de gestiune 1913.
2. Decidere cu privire la distribuirea profitului curat.
3. Alegerea alor 7 membrii în comitetul de reviziune pe un nou period de 3 ani, și alor 2 membrii în direcțiune pe 2 ani.

Dej, la 21 Ianuarie 1914.

Direcțiunea.

Activa.		Contul Bilanț cu 31 Decemvrie 1913.		Pasiva.	
	K	f		K	f
Cassa . . . . .	39,117	49	Capital societar . . . . .	200,000	—
Cambii . . . . .	335,059	—	Fond de rezervă . . . . .	27,000	—
Cambii cu acoperire hipot. . . . .	407,252	—	Fond de rezervă special . . . . .	1,000	—
Obligațiuni asigurate cu hipotecă . . . . .	81,336	—	Fond de pensiune . . . . .	19,000	—
Conturi-Curente cu acoperire . . . . .	5,359	11	Depozite spre fructificare . . . . .	389,166	52
Efecte . . . . .	18,220	—	Reescont . . . . .	239,825	—
Imobilitii . . . . .	30,293	95	Cauțiuni . . . . .	10,000	—
Spese restituibile . . . . .	4,237	67	Depozit . . . . .	8,360	33
Interese de reescont anticipate . . . . .	1,981	35	Dividendă neridicată . . . . .	750	44
Debitori . . . . .	10,409	80	Interese anticipate . . . . .	14,086	25
Mobilier . . . . .	1,486	80	Profit net . . . . .		
amortizate . . . . .	286	80			
	934,466	37		909,188	54
				25,277	83
				934,466	37

Cheltuieli.		Contul Profit și Perdere cu 31 Decemvrie 1913.		Venite.	
	K	f		K	f
Interese la depuneri . . . . .	22,497	66	Interese dela cambii . . . . .	40,125	05
Interese de reescont . . . . .	23,196	48	„ „ „ cu acop. hipotecară . . . . .	50,021	78
Salare . . . . .	9,470	08	„ „ obligațiuni asigurate cu hip. . . . .	9,532	42
Relut de cvartir . . . . .	2,040	—	„ „ imobilitii . . . . .	1,235	42
Chirie . . . . .	1,400	—	„ „ efecte . . . . .	277	25
Dare: erarială și comunală . . . . .	10,682	36	Proviziuni . . . . .	2,128	78
Dare: după interese dela dep. . . . .	2,249	77			
Spese curente și port postal . . . . .	4,985	84			
Amortizare: dubioasă . . . . .	1,233	88			
mobiliar . . . . .	286	80			
Profit net . . . . .	25,277	83			
	103,320	70		103,320	70

Dej, la 31 Decemvrie 1913.

S. Rus m. p., director-executiv.

I. Anca m. p., prim-contabil.

**DIRECȚIUNEA:**

Dr. Iosif Boca m. p.

Pachomiu Popp m. p.

Dr. Vasile Popp m. p.

S. Rus m. p.

*L-am examinat și aflat exact întru toate.*

Dej, la 21 Ianuarie 1914.

**COMITETUL DE REVIZIUNE:**

Teodor Bohățiel m. p., prezident

Iosif Lissai m. p.

Augustin Șliam m. p.

Andrei Covalcic m. p.

Dr. Augustin Bodea m. p.

**„AVRIGEANA”, cassă de economii, societate pe acții în Avrig.**

**CONVOACARE.**

Domnii acționari ai cassei de economii «AVRIGEANA», societate pe acții în Avrig, se invită la

**a X-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în Avrig, la 7 Februarie st. n. 1914, la oarele 4 p. m., în sala de ședințe a reprezentanței comunale.

**Obiectele puse la ordinea zilei sunt:**

1. Alegerea a doi membri pentru verificarea procesului verbal.
2. Raportul direcțiunii despre gestiunea societății pe anul 1913.
3. Raportul comitetului de supraveghiere.
4. Prezentarea bilanțului încheiat cu 31 Decembrie 1913.
5. Fixarea marcelor de prezență pentru membrii direcțiunii și comitetului de supraveghiere pro 1914.
6. Propuneri asupra distribuirii venitului curat.
7. Alegerea comitetului de supraveghiere pe un nou period de trei ani.
8. Eventuale propuneri din partea direcțiunii.

NB. Acei domni acționari, cari în persoană, sau prin plenipotențiați, voiesc a lua parte la adunare, se fac atenți a depune, conform §-lui 20 din statute, acțiile, eventual plenipotențele, cel puțin cu o zi înainte de ținerea adunării generale, la cassa societății pe lângă revers.

Avrig, în 16 Ianuarie 1914.

Direcțiunea.

Activa — Vagyon.	Bilanț cu 31 Dec. 1913. — Mérlegyszámlla 1913. Dec. hó 31-én	Pasiva — Teher
	K f	K f
Numărar — Kézpénz .....	2,035.70	Capital societar, 200 acții à K 100 — Alaptőke,
Cambii escontate — Leszámolt váltók .....	116,931.46	200 drb. részvény à 100 K .....
Imprumuturi hipotecare — Jelzálog kölcsönök .....	89,298.07	Fond de rezervă Tartalékalap .....
Imprumuturi pe obligațiuni — Kötvény kölcsönök .....	149,423.84	Fond de pensii — Nyugdíj alap .....
Acții de bancă — Bankrészvények .....	1,200.—	Depuneri spre fructificare — Takarék betétek .....
Realități — Ingatlanok .....	2,500.—	Creditori — Hitelezők .....
		Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék .....
		Interese transitoare pe 1914 — Átmeneti kamatok
		1914 évre .....
		Reescont — Visszleszámítás .....
		Profit reportat din anul trecut — Áthozott
		nyereség 1912 évről .....
		Profit net din anul curent — Tiszta nye-
		reség 1913 évben .....
	361,389.07	8,154.74
		361,389.07

Debit — Tartozik.	Contul Profit și Perdere. — Nyereség és veszteség számla.	Credit — Követel.
	K f	K f
Interese de depuneri spre fructificare — Takarék		Profit reportat din anul trecut — Mult évről át-
betéti kamatok .....	14,436.39	hozott nyereség .....
Spese — Költségek:		Interese dela cambii escontate — Ka-
Salare — Fizetések .....	1,800.—	matok leszámított váltók után .....
Spese de cancelarie, chirie, lumnat,		Interese dela împrumuturi hipotecare
incălzit, tipărituri — Irodai költségek,		— Kamatok jelzálog kölcsönök után .....
hăzbér, vilăgítás, fűtés, nyomtatv. ....	1,608.11	Interese dela împrumuturi pe obliga-
Marce de prezență — Jelenléti díjak .....	520.50	țiuni Kamatok kötvény kölcsö-
Contribuție: — Adó:		nők után .....
directă și aruncuri — egyenes és pótdadó	2,089.49	Interese de efecte — Értékpapir kamat
10% după interese de depuneri — 10%		Provizione — Jutalék .....
betéti kamát után .....	1,443.64	
Profit curat — Tiszta nyereség .....	8,154.74	
	30,052.87	3,610.86
		30,052.87

Avrig — Felek, la 31 Decembrie 1913.

**DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:**

Irimie Răduțiu m. p., prezident — elnök. Vasile Maxim m. p. Gheorghe Postea m. p.  
Victor E. Predă m. p. Ioan Nicolae m. p. Ioan Răduțiu m. p. Ioan Oancea m. p.

*Am revăzut conturile prezente și le-am aflat în ordine și în consonanță cu registrele principale și auxiliare.*

Avrig — Felek, în 17 Ianuarie 1914.

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:**

S. Silca m. p., prez. — elnök. I. Prie m. p. G. Maxim m. p. N. Sperlea m. p. St. Bucșia m. p.

**Propunerea direcțiunii asupra distribuirii profitului curat.**

1. 5% dividendă acționarilor .....	K 1,000.—
2. 5% fondului de rezervă .....	357.73
3. 10% tantiemă direcțiunii și comit. de suprav. ....	715.47
4. 2% funcționarilor .....	142.09
5. 2% pentru scopuri filantropice .....	142.09
6. 3% supradividendă acționarilor .....	600.—
7. Fondului de rezervă .....	3,000.—
8. Fondului de pensii .....	1,500.—
9. Remunerație deosebită funcționarilor .....	300.—
10. În profitul anului viitor să se treacă .....	397.36
Total .....	K 8,154.74

Direcțiunea.

## „TĂRNĂVEANA”, institut de credit și economii, societate pe acții în Sighișoara.

## CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «TĂRNĂVEANA» sunt invitați la

## a IX-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Sighișoara, la 11 Februarie 1914 st. n. la 10 oare a. m. în localitățile institutului; — iar la caz că acționarii nu s'ar prezenta în număr corespunzător pentru a putea aduce decizii valide, prin aceasta se convoacă aceeași adunare generală ordinară pe ziua de 26 Februarie st. n. a. c. tot la oarele 10 a. m. în care adunare cei prezenți vor putea decide fără considerare la Nrul lor asupra următoarei

## Ordine de zi:

1. Raportul direcțiunii și a comitetului de supraveghiere.
2. Propunerea direcțiunii referitor la împărțirea profitului net, și în legătură cu aceasta aprobarea bilanțului și darea absoluturului direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
3. Modificarea §-lui 38 din statute referitor la alegerea direcțiunii, — nu pe 3 ani ci pe 6 ani.
4. Alegerea alor 2 membrii în direcțiune, (repășesc în ordinea vechimii Dnii Nicolae Manta și Mihailă Gavrilă).

Sighișoara, la 16 Ianuarie 1914.

## Direcțiunea.

NB. Domnii acționari cari voesc a participa la adunare în persoană sau prin plenipotențiați; sunt rugați a-și depune acțiunile și respective documentele de plenipotență la cassa institutului până cel mult în 10 Februarie 1914, sau la institutele «Albina», Sibiu și filiala Brașov, «Aurora», Baia-mare, «Sebeșana», Caransebeș și «Furnica», Făgăraș, până cel mult în 8 Februarie 1914.

Activa.		Bilanț cu 31 Decemvrie 1913.		Pasiva.	
	K f		K f		K f
Cassa în număr	15,082.37	Capital societar	200,000.—		
Escont	190,899.—	Fond de rezervă	15,500.—		
Cambii cu acoperire ipotecară	386,961.—	„ „ „ special	3,520.—		
Imprumuturi ipotecare	43,165.—	„ „ penziuni	5,006.56		
Credite personale	7,923.—	„ „ cultural	800.—	24,826.56	
Cont-Curent	10,649.76	Depuneri spre fructificare	124,940.31		
Efecte	26,764.88	„ în cont-curent	19,230.25	144,170.56	
Realități	25,000.—	Reescont		318,580.—	
Mobilier	2,50.—	Dividendă neridicată		168.—	
Diverși debitori	1,592.34	Interese transitoare		8,337.72	
Interese anticipate la reescont	3,349.53	Diverși creditori		2,034.49	
		Profit curat		16,119.55	
	714,236.88			714,236.88	

Debit.		Contul Perdere și Profit.		Credit.	
	K f		K f		K f
Interese:		Interese:			
după depuneri	7,509.50	dela escont	19,630.46		
„ reescont	29,503.63	„ credite cambiale	38,006.42		
fondului de penziuni	192.56	„ împrumuturi ipotecare	4,083.34		
după cont-curent	486.60	„ credite personale	815.81	63,874.28	
Spese:		„ efecte	1,338.25		
curente	3,104.01	Diverse venit		8,166.18	
salare	8,806.54	Venite dela realități		1,727.20	
bani de quartir	1,035.—				
chirie	1,000.—				
porto	265.07				
Dări și competențe:					
dare directă și aruncuri	4,396.06				
10% după int. de depuneri	750.94				
competință de timbru	218.20				
Amortizare din mobilier	380.—				
Profit curat	16,119.55				
	73,767.66			73,767.66	

Sighișoara, la 31 Decemvrie 1913.

Dr. Cornea m. p., director executiv.

Romul Verișan m. p., contabil.

## DIRECȚIUNEA:

I. Muntean m. p., prezident. Sasu m. p. A. Stoicovici m. p. Mihailă Gavrilă m. p. Nicolae Manta m. p.

Subscrisul comitet de supraveghiere am controlat bilanțul prezent, confruntându-l cu registrele principale și auxiliare a institutului și le-am aflat toate în deplină consonanță, fiind și registrele corect purtate.

## COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:

Ioan Cristea m. p., prezident. Ioan Rucărean m. p. Iosif Cristea m. p. Ioan Cristea m. p.

**„POPORUL”, institut de credit și casă de schimb, societate pe acții în Săliște.**

**CONVOCARE.**

P. T. Domnii acționari ai institutului de credit și casă de schimb «POPORUL» societate pe acții, se convoacă la  
**a VI-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în 22 Februarie st. n. 1914 la 2 ore în sala festivă a școlii din loc, cu următoarea

**Ordine de zi:**

1. *Constituirea adunării, constatarea acționarilor prezenți, a acțiilor reprezentate și a voturilor.*
2. *Raportul direcțiunii.*
3. *Prezentarea bilanțului pro 1913, raportul comitetului de supraveghiere și darea absolutului direcțiunii și comitetului de supraveghiere.*
4. *Impărțirea profitului curat.*
5. *Dimisionarea directorului.*
6. *Intregirea direcțiunii prin alegere (§. 28, 29).*
7. *Ameliorarea salarelor funcționarilor.*
8. *Alegerea comitetului de supraveghiere. (§. 36).*

Domnii acționari, cari doresc a lua parte la această adunare cu vot decisiv, au să depună acțiile, eventual documentele de plenipotență la casa institutului nostru cu cel puțin 48 ore înainte de deschiderea adunării (§. 17 din statute).

Pentru cazul că numărul acționarilor și al acțiilor depuse nu ar fi suficient pentru aducerea de concluze valide — prin aceasta se convoacă o altă adunare generală pentru ziua de 1 Martie st. n. 1914 tot la orele 2 în sala școlii române din loc cu aceeași ordine de zi, când apoi se vor aduce concluze valide fără considerare la numărul acționarilor, al acțiilor reprezentate și al voturilor.

Săliște, la 31 Decembrie 1913.

**Direcțiunea.**

Activa.		Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1913.		Pasiva.		
	K	f		K	f	
Casa în număr	10,452	51	Capital social 1600 acții à K 100	160,000	—	
Monete	10,301	39	Fond de rezervă	25,000	—	
Cambii escontate	531,186	30	Fond special de rezervă	3,037	—	
Imprumuturi hipotecare	181,646	50	Fond de pensuni	1,400	—	
„ pe obligații cu caventați	34,131	38	Fond de binefaceri	1,400	—	
„ de cont curent	143	287	62	Depuneri spre fructificare	702,568	67
Casa institutului după reparare	21,094	93	Dividendă neridicată	448	12	
Amortizare	1,094	93	20,000	Diversi creditori	7,792	50
Mobilier	710	—	Interese transitorii anticipative	10,929	43	
Amortizare	210	—	500	Profit curat	24,599	24
Efecte proprii	—	3,950	—			
Interese transitorii decursive	—	1,719	26			
		937,174	96		937,174	
					96	

Debit.		Contul Profit și Perdere.		Credit.	
	K	f		K	f
Interese după depuneri fructificate	33,767	55	Interese dela cambii	44,623	87
Spese (luminat, încălzit, tip. porto etc.)	2,139	41	„ „ împrumuturi hipotecare	11,422	96
Salare	5,591	62	„ „ „ pe obligații	2,561	11
Chirie	400	—	„ „ conturi-curente	11,962	25
Mărci de prezență	534	—	Diverse venite (timbre, prov. etc.)	402	20
Dare directă	3,833	45	Profit la monete	1,081	69
10% dare după depuneri	3,376	76	Provizioni	3,492	88
Amort. din casa institutului	1,094	93			
Amortizarea din mobilier	210	—			
Profit curat	24,599	24			
	75,546	96		75,546	96

Săliște, la 31 Decembrie 1913.

Iosif Sârbu m. p., contabil.

**DIRECȚIUNEA:**

Dr. Nicolae Petra m. p., președinte. Nicolae Lupaș m. p., vice-președinte. Dumitru I. Comșa m. p.  
Dumitru St. Herța m. p. Ioan D. Bârsan m. p. Ioan Barb m. p. Constantin Aldea m. p. Iordache Roșca m. p.  
Dumitru Ghib m. p. Nicolae Soră m. p., cassar.

*Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile prezente și le-am aflat în regulă și în deplină consonanță cu registrele institutului.*

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIERE:**

Ioan Bratu m. p., președinte. Ilie Mărtin m. p. Daniil Moisin m. p. Daniil Bârsan m. p. Vasile Dădărlat m. p.  
Constantin Popp m. p., revizor expert al «Solidarității».





„ORIENTUL”, institut de credit și de economii, societate pe acții în Dobra.

Raportul comitetului de supraveghiere.

*Onorată adunare generală!*

În înțelesul legii și a statutelor institutului nostru «ORIENTUL» am controlat în decursul anului expirat în mai multe rânduri registrele principale și auxiliare ale institutului și am aflat deplină ordine.

Alăturându-ne la toate propunerile direcțiunii, enunțăm că am aflat exacte conturile bilanț și profit și pierdere și Vă rugăm să le aprobați recomandându-Vă totodată spre primire și propunerea direcțiunii cu privire la împărțirea profitului curat de K 11.411 35, realizat cu finea anului 1913.

Dobra, la 16 Ianuarie 1914. — Dobrán, 1914 január hó 16-án.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIERE: — FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Alexandru Rain m. p.

Iosif Vlad m. p.

Petru Șindea m. p.

Laes Haneș m. p.

*Tisztelt közgyűlés!*

A törvény és «ORIENTUL» intézetünk alapszabályai értelmében az elmúlt év folyamán az intézet fő-és segédkönyveit több ízben megvizsgáltuk és teljes rendet észleltünk. Csatlakozva az igazgatóság összes javaslataihoz, kijelentjük, hogy az 1913 évi december hó 31-én lezárt mérleg, nyereség és veszteség számlákat megvizsgáltuk, helyeseknek találtuk és kérjük azok jóváhagyását, ajánlva egyszersmint az igazgatóságnak az 1913 évi K 11.411 35 kitevő tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslatának elfogadását.

„GRĂNIȚERUL”

institut de credit și de econ., ca soc. pe acții H-Dobra. | takaré- és hitelintézet mint részvénytársaság H-Dobrán

CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «GRĂNIȚERUL» ca societate pe acții, în virtutea §-ului 15 din statute se invită la

a XV-a adunare generală ordinară,

ce se va ține în Dobra, la 5 Martie n. a. c., la oarele 10 a. m., în localul institutului.

Obiectele puse la ordinea zilei sunt:

1. Deschiderea adunării generale, numirea notarului și a doi scrutinători, cari au să verifice și procesul verbal.
2. Raportul direcțiunii, bilanțul anual și raportul comitetului de supraveghiere.
3. Darea absolutorului membrilor în direcțiune și în comitetul de supraveghiere.
4. Distribuirea profitului curat, realizat cu finea anului.
5. Alegerea unui membru în direcțiune.
6. Alegerea comitetului de supraveghiere, conform §-ului 38 din statute.
7. Eventuale propuneri în sensul §-ului 26 din statute.

P. T. acționari, cari voiesc a participa la adunarea generală, să binevoiască a-și depune acțiunile, conform §-ului 16 din statute, cel mult până în 4 Martie st n a. c., la cassa societății ori a filialelor, sau la cassa altor institute, cari sunt membre la «Solidaritatea».

Dobra, din ședința plenară a direcțiunii și a comitetului de supraveghiere, ținută la 17 Ianuarie 1914.

(Vezi bilanțul pe pag. următoare).

Direcțiunea.

MEGHIVÓ.

A «GRĂNIȚERUL» takaré- és hitelintézet mint részvénytársaság részvényesei az alapszabályok 15 §-a értelmében meghivatnak

a XV. évi rendes közgyűlésre,

mely 1914. évi március hó 5-én d. e. 10 órakor H.-Dobrán, az intézet helységében fog megtartatni.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlés megnyitása, jegyző és két bizalmi-jérfi kinevezése, kik a jegyzőkönyvet is hitelesítik.
2. Az igazgatóság évi jelentése, az évi mérleg-számla és a felügyelő-bizottság jelentése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentése iránti javaslat.
4. A nyereség felosztása iránti javaslat.
5. Egy igazgatósági tagnak megválasztása.
6. A felügyelő-bizottság megválasztása, az alapszabályok 38 §-a értelmében.
7. Esetleges indítványok tárgyalása az alapszabályok 26 §-a értelmében.

T. c. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni szándékoznak, felkéretnek, hogy az alapszabályok 16. §-a értelmében részvényeiket f. évi március hó 4-ig letéteményezzék intézetünk vagy fiókjaink pénztáránál, vagy akár más pénzügyintézetnél is, amelyek a «Solidaritatea» szövetségnek tagjai.

H.-Dobrán, 1914. január hó 17-én.

Az igazgatóság.

Active — Vaygon.		Contul Bilanț cu 31 Dec. 1913. — Měrlegsământa 1913, dec. hõ 31-én.		Passive — Teher.	
	K	f		K	f
Cassa — Pénztárkészlet	26,651	84	Capital societar — Részvénytõke	500,000	—
Bon la cassa de păstrare postală — Postatakarékpénztár	1,669	46	Fond de rezervă — Tartalékalap	174,022	65
Bon în Giro-Conto la banca Austro-Ungară și la alte bănci — Kõvetelések Giro-Számlán az Osztr.-magyar banknál és más pénzüzeteknek	1,554	48	Fond de pensiune — Nyugdíjalap	82,616	61
Cambii — Váltók	789,291	—	Depozite spre fructificare — Takarékbetétek	521,616	02
Cambii cu acoperire hipotecară — Jelzalogilag biztosított váltók	848,509	—	Depozite de cassa — Pénztári letétek	7,825	20
Credite în Cont-Curent — Folyó-számla hitelek	46,088	24	Avansuri pe efecte proprii — Elõlegek saját értékpapirokra	84,000	—
Efecte — Értékpapirok	186,800	—	Reescont — Viszleszámitolás	473,530	—
Imobiliu — Ingatlanok	18,736	91	Dividendá neridicatá — Fel nem vett osztalék	306	—
Diverse conturi debitoare — Külömbözõ adósok	2,785	96	Interese transitoare: — Átmeneti kamatok:		
Mobiliar — Felszerelés	4,341	60	dela cambii váltóktól	22,272	83
după amortizare — leirás után	441	60	dela cambii cu acoperire hipot. — jelzalogilag biztosított váltóktól	19,355	20
	1,925,996	89	Profit net — Tiszta nyereség	40,452	38
				1,925,996	89

Spese — Kiadás.		Contul Profit și Perdere. — Nyereség és veszteség számla.		Venite — Bevétel.	
	K	f		K	f
Interese: — Kamatok:			Interese: — Kamatok:		
pentru depozite spre fructificare — takarékbetétekre	34,245	03	dela cambii — váltóktól	80,899	11
pt. fondul de rez. — tartalékalapra	6,693	18	dela cambii cu acoperire hipotecară — jelzalogilag biztosított váltóktól	47,881	63
pentru f. de pens. — nyugdíjalapra	1,619	93	dela credite de cont-curent — folyó-számla hitelektól	13,115	89
pentru reescont — vizleszámitolásra	46,450	19	dela efecte — értékpapiroktól	8,201	53
Spese: — Költségek:			Proviziuni și alte venituri — Jutalékok és más jövedelmek	29,196	32
salare funcționarilor, membrilor din direcțiune, din comitetul de supraveghiare și cenzorilor — fizetések tisztviselõknek, igazgatósági és felügyelõ-bizottsági tagoknak	21,159	17			
chirie și rețut de cvartir — ház és lakbér tip., registre, porto și alte spese de regie — nyomtatv., könyvek, postadíj és más háztartási költségek	2,740	—			
Dare: — Adó:	5,113	12			
erarială și aruncuri — állami és községi	16,124	06			
10% după interesele depunerilor — 10% betéti kamatok után	3,424	51			
10% după interesele fondului de rezervă — 10% a tartalékalap kamatai után	669	32			
10% după inter. fond. de pensiune — 10% a nyugdíjalap kamatai után	161	99			
Amortizări: — Leirások:					
din mobilier — felszerelésből	441	60			
Profit net — Tiszta nyereség	40,452	38			
	179,294	48			
					179,294

H-Dobra, la 31 Decemvrie 1913.

Adam Leșnican m. p., director-executiv.

Ioan Babeș m. p., contabil.

## DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Iosif Morariu m. p. Dr. Iosif Popoviciu m. p. Iosif Ognean m. p. Dominic Rațiu m. p. N. Gostae m. p. Toma Roșiu m. p.

Conturile prezente le-am examinat și le-am aflat exacte. — Jelen számlákat megvizsgáltuk és helyeseknek találtuk.

H-Dobra, la 17 Ianuarie 1914.

## COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE — A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Miron Oprean m. p., președinte.

Adrian Olariu m. p.

Ioan Comloși m. p.

Ioan Șuiaga m. p.

## Raportul comitetului de supraveghiare.

## Onorată adunare generală!

Subsemnatul comitet în decursul anului 1913, ne-am prezentat în mai multe rânduri la institutul nostru «GRĂNIȚERUL» și ținând seama de faptul, ne-am convins că administrarea averii institutului este corectă; iar la finea anului confruntând Conturile Bilanț și Perdere și Profit cu cărțile principale și auxiliare, le-am aflat exacte. Deci Vă propunem să binevoiti: 1. a aprobă Bilanțul și Contul Profit și Perdere, dând atât direcțiunii cât și comitetului de supraveghiare, absolutului; 2. a primi propunerea Direcțiunii, referitoare la împărțirea profitului de K 40,452.38 la care și noi ne alăturăm.

H-Dobra, la 17 Ianuarie 1914.

Comitetul de supraveg. al inst. de credit și econ. «Grănițerul».

Miron Oprean m. p., prez.

Ioan Comloși m. p.

Adrian Olariu m. p.

Ioan Șuiaga m. p.

## A felügyelõ-bizottság jelentése.

## Tisztelt közgyűlés!

Alólírott felügyelõ-bizottság az 1913 év folyamán megjelentünk több ízben a «GRĂNIȚERUL» takaréék és hitelintézetnél, s rovincsolásokat tartván, megvizsgáltuk, hogy az intézet vagyona helyesen kezeltek; megvizsgálván az év végén lezárt mérleg- és nyereség-veszteség számlákat, s összehasonlítván azokat az intézetnél vezetett fő- és mellékkönyvekkel, azokat a könyvekkel egybehangzoknak és helyeseknek találtuk. Ezek után javasoljuk: 1. hogy a zárszámadásokat jóváhagyni, s elfogadni sziveskedjenek felmentvén úgy az igazgatóságot, valamint bennünket is a lezárt üzletév felelõsége alól; 2. sziveskedjenek elfogadni az igazgatóság javaslatát a 40,452.38 koronányi tiszta nyereség felosztását illetõleg, amely javaslatához mi is hozzájárulunk.

H-Dobra, 1914. január hó 17.

A «Grănițerul» takaréék és hitelintézet felügyelõ-bizottsága:  
Oprean Miron s. k., elnök. Komloși János s. k.  
Șuiaga János s. k. Olariu Adrian s. k.

**„CORDIANA”, institut de credit și econ., societate pe acții în Fofeldea.****Convocare.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «CORDIANA», societate pe acții se invită conform §-lor 19 și 20 ai statutelor societății la

**a XVI-a adunare generală ordinară.**

care se va ține în Fofeldea (localul institutului) *Duminecă, 22 Februarie st. n. 1914 după amiază, la 1 oră.*

**Obiectele adunării:**

1. Raportul anual al direcțiunii, Bilanțul anului de gestiune 1913 și raportul comitetului de supraveghiere.
2. Distribuția profitului realizat conform bilanțului.
3. Alegerea a unui membru în direcțiune cu mandat pe 5 ani.
4. Alegerea comitetului de supraveghiere.
5. Fixarea marcelor de prezență pentru membrii direcțiunii.

Domnii acționari, cari în sensul §§-lor 22, 23 și 24 din statutele societății voiesc să participe la adunare în persoană, sau prin plenipotențiați, sunt rugați a-și depune acțiile și eventual dovezile de plenipotență, cel mult până Vineri, în 20 Februarie n. a. c. la 6 ore p. m., la cassa institutului în Fofeldea, la Filiala institutului nostru în Agnita, la institutul de credit și economii «Albina» în Sibiu, «Filiala Albina» Brașov, sau la «Cassa de păstrare» în Săliște.

Fofeldea, la 19 Ianuarie 1914.

**DIRECȚIUNEA.**

Activa — Vagyon.	Contul Bilanț cu 31 Dec. 1913.	Mérlegszámla 1913. dec. hó 31-én.	Pasiva — Teher.
		K f	K f
Cassa — Kézpénz	6,642.22	Capital societar — Részvénytőke	120,000.—
Cambii de bancă — Bank váltók	620,845.—	Fondul de rezervă — Tartalékalap	43,880.—
Imprumuturi hipotecare — Jelzálog kölcsönök	98,025.—	Fond. special de rezervă — Rendkívüli tartalékalap	2,704.—
Creștite de cont-curent — Folyó-számla	7,901.94	Fondul de pensuni — Nyugdíjalap	5,691.—
Efecte — Értékpapírok	4,400.—	Depuneri spre fructificare — Betétek	331,998.04
Realități — Intézeti házak	6,000.—	Reescont — Visszleszámitolás	181,547.—
Mobiliar — Felszerelés	1,080.—	Creditori — Hitelezők	19,170.—
amortizate — leírás	110.—	Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék	81.—
		Interese transitoare — Átmeneti kamatok	23,034.—
		Profit curat — Tiszta nyereség	16,679.12
	744,784.16		744,784.16

Spese — Kiadás.	Contul Profit și Perdere. — Nyereség és Vesztesség számla.	Venite — Bevétel.	
		K f	
Interese: — Kamatok:		Interese: — Kamatok:	
pentru depuneri spre fructificare —		dela cambii de bancă — leszámított	
Betéti kamatok	17,973.78	váltók után	31,833.42
pentru credite de cont-curent — folyó		dela imprumuturi hipotecare și pe	
számla	475.17	obligățiuni — jelzálogos kölcsönök	
Spese: — Költségek:		után	8,028.62
Porto, tipărituri diverse — Postadij,		dela efecte — értékpapírok után	146.72
nyomtatványok, különféle	2,709.73	Chirie — Házbér	40,008.76
salare — fizetések	6,855.—	Proviziuni — Jutalékok	800.—
Marce de prez. — Jelenléti díjak	196.—		10,225.77
Chirie — Házbér	670.—		
Contribuțiune: — Adó:			
directă și arunc comunal — Egyenes			
ut és megy adó	3,475.79		
10% după interese de depunere —			
10% betéti kamatok után	1,889.94		
10% amort. din mobilier — 10% a lelt. számlán	110.—		
Profit curat — Tiszta nyereség	16,679.12		
	51,034.53		51,034.53

Fofeldea, la 31 Decembrie 1913.

**DIRECȚIUNEA:**

Iosif Lissai m. p., prezident. Petrescu m. p., dir. executiv. I. Nastase m. p., contabil. I. Maniu m. p., cassar.  
V. Bonea m. p. I. Precup m. p. I. Neagu m. p. A. Manuil m. p. I. Vătășan m. p. Dr. S. Chețian m. p.

*Examinând conturile prezente, le-am aflat exacte.*

Fofeldea, la 19 Ian. 1914.

**COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:**

Aureliu Millea m. p. Roman Maiang m. p. Toma Sava m. p. Simion Dragoman m. p. Pavel Manuil m. p.

**Raportul comitetului de supraveghiere.****Onorată adunare generală!**

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat în cursul anului trecut de mai multeori cărțile și valorile institutului «CORDIANA» și am aflat totdeauna cea mai bună ordine.

Bilanțul anual și contul Perderi și Profite pe anul de gestiune 1913, le-am examinat și le-am aflat în deplină ordine și consonanță cu registrele principale și auxiliare ale institutului.

Deci vă propunem a da absolutor direcțiunii și subsemnatului comitet pentru anul de gestiune 1913.

În privința împărțirii profitului curat ne alăturăm întru toate la propunerile direcțiunii.

Fofeldea, 19 Ianuarie 1914.

A. Millea m. p., prez. Roman Maiang m. p. Toma Sava m. p. Simion Dragoman m. p. Pavel Manuil m. p.